

ACTICOAT®

with SILCRYST® Nanocrystals

Krytí se stříbrem potaženou antimikrobiální bariérou

Popis
Antimikrobiální bariérové krytí ACTICOAT® je tvořeno třemi vrstvami: absorpční vnitřní jádro z umělého hedvábí / polyestru vložené mezi vnější vrstvy z polyetenové síle s nízkou přilnavostí potažené nanokrystalickým stříbrem. ACTICOAT je absorpční krytí ran, které pomáhá udržovat vlhké prostředí na povrchu rány. Krytí má vrstvu s nízkou přilnavostí pro kontakt s ránou, přispívající k minimalizaci traumatu při převážce. Nanokrystalické stříbro poskytuje účinnou antimikrobiální bariéru proti mikrobiální kontaminaci, která chrání rány před invazivními patogenními mikroorganismy, čímž napomáhá rychlejšímu hojení. Nanokrystalické stříbro je také účinné proti mikroorganismům přítomným v ráně a tím snižuje riziko křivové infekce. Vlastnosti antimikrobiální bariéry krytí ACTICOAT zůstávají účinné po dobu minimálně 3 dnů.

Indikace pro rány:

ACTICOAT je indikován jako krytí s absorpční antimikrobiální bariérou na rány s částečnou a plnou ložistkou, jako jsou dekubity, běrcové vředy, diabetické vředy, popáleniny a místa aplikace grafu u přijemce. ACTICOAT lze použít na infikované rány. Pokud se přípravek používá na infikované rány, infekce se musí přezkoumat a ošetřit podle místního klinického protokolu. ACTICOAT lze sříhat a používat jako vrstvu pro kontakt s ránou v kombinaci s podtlakovou léčbou ran (NPWT) po dobu až 3 dnů.

Indikace pro místa zavedení katetru:

ACTICOAT 5 cm x 5 cm je indikován jako krytí s antimikrobiální bariérou přes místa zavedení katetru. ACTICOAT 5 cm x 5 cm lze používat na infikovaných místech zavedení katetru. Pokud se přípravek používá na infikovaná místa zavedení katetru, infekce se musí přezkoumat a ošetřit podle místního klinického protokolu.

Kontraindikace

- Nepoužívejte u pacientů se známou citlivostí na stříbro.
- Nepoužívejte u pacientů během vyšetření magnetickou rezonancí (MRI).
- Před zahájením radiační terapie ACTICOAT odstráňte. Po provedení léčby lze aplikovat nové krytí.

Bezpečnostní opatření

- Před použitím v místech zavedení katetru předem nezhlučujte.
- Pouze k zevnímu použití.
- ACTICOAT není kompatibilní s výrobky na základě oleje, například s vazelínou.
- Během elektronických měření, např. EEG a EKG, se vyvarujte kontaktu s elektrodami nebo vodivými gely.
- Nepoužívejte, pokud není barva výrobku stejnoměrná.
- Příležitostně byla při aplikaci přípravku ACTICOAT hlášena přechodná bolest. Tu můžete minimalizovat, když budete pečlivě dodržovat pokyny k aplikaci. Pokud by se po aplikaci objevila stálá bolest, krytí odstraňte a přestaňte je používat.
- U předčasné narozených dětí (méně než 37 týdnů těhotenství) se smí ACTICOAT používat pouze tehdy, pokud klinický přínos převáží nad potenciálními riziky. Pro tuto věkovou skupinu nejsou k dispozici žádné klinické údaje a údaje, které jsou k

Dostupnost produktu	Rozměry	Dostupnost
66000808	5 cm x 5 cm	Krabice 5 ks
66000789	10 cm x 10 cm	Krabice 5 ks
66000791	10 cm x 10 cm	Krabice 12 ks
66000792	10 cm x 20 cm	Krabice 12 ks
66000793	20 cm x 40 cm	Krabice 6 ks
66000794	40 cm x 40 cm	Krabice 6 ks
66000795	10 cm x 120 cm	Krabice 6 ks

Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hessele Road, Hull HÜ3 2BN Anglie
*Ochranné známky společnosti Smith & Nephew
©Smith & Nephew Datum vydání 11/2020
Čísła patentů: US 5681575, 5753251, 5770255, 5837275 www.smith-nephew.com



Nepoužívejte, pokud je obal otevřený či poškozený

Nevystavujte teplotám nad 50 °C

ACTICOAT®

with SILCRYST® Nanocrystals

Opatrunek z bariéřą przeciwbakteryjną pokrytą srebrem

Opis
Opatrunek z bariéřą przeciwbakteryjną ACTICOAT® składa się z trzech warstw: chłonnego wewnętrznej rdzenia z wiskozy/poliestru umieszczonego pomiędzy zewnętrzny warstwami polietylenowej siatki pokrytej nanokrystalicznym srebrem i wykażującej małe przwieranie do rany. Opatrunek ACTICOAT to chłonna opatrunek rany, który pomaga utrzymać wilgotne środowisko na powierzchni rany. Opatrunek ma warstwę kontaktową z raną charakteryzującą się małym przwieraniem, co pomaga zminimalizować uraz rany podczas zmian opatrunku. Srebro nanokrystaliczne stanowi skuteczną bariérę przeciwbakteryjną przed skażeniem mikrobiologicznym, chroniąc ranę przed inwazją chorobotwórczych drobnoustrojów i tym samym przyspieszając gojenie. Srebro nanokrystaliczne jest również skuteczną bariérę drobnoustrojów obecnyh w ranie, pomagając zmniejszyć ryzyko zakażenia krwizowego. Właściwości bariery przeciwbakteryjnej opatrunku ACTICOAT pozostają skuteczne przez minimum 3 dni.

Wskazania w przypadku ran:

Opatrunek ACTICOAT jest wskazywany jako chłonna opatrunek z bariéřą przeciwbakteryjną na rany czéściowo i całkowicie głębokie takie jak odleżyny, owrodzenia żyłne, owrodzenia stopy cukrzycowej, oparzenia i miejsca zakazone. Opatrunek ACTICOAT może być stosowany na zakazane rany. W przypadku stosowania produktu na zakazane rany zakazanie należy kontrolować i leczyć zgodnie z lokalnym protokołem klinicznym. Opatrunek ACTICOAT może być ciety i stosowany jako warstwa mająca kontakt z raną w połączeniu z podciśnieniowym leczeniem ran lang. (NPWT) przez okres do 3 dni.

Wskazania w przypadku miejsc wprowadzenia cewnika:

Opatrunek ACTICOAT 5 cm x 5 cm jest wskazywany jako opatrunek z bariéřą przeciwbakteryjną w miejscach wprowadzenia cewnika. Opatrunek ACTICOAT 5 cm x 5 cm może być stosowany na zakazane miejsca wprowadzenia cewnika. W przypadku stosowania produktu na zakazane miejsca założenia cewnika zakazanie należy kontrolować i leczyć zgodnie z lokalnym protokołem klinicznym.

Przeciwwskazania

- Nie stosować u pacjentów ze a stwierdzoną nadwrażliwością na srebro.
- Nie stosować u pacjentów podczas badania NMR (obrazowanie metodą rezonansu magnetycznego).
- Przed podaniem radioterapii zdjąć opatrunek ACTICOAT. Po zabiegu można nałożyć nowy opatrunek.
- Środki ostrożności**
- Nie należy wstępnie zwilżać przy zakładaniu na miejsce wprowadzenia cewnika.
- Wyłącznie do stosowania zewnętrznego.
- Opatrunek ACTICOAT nie jest zgodny z produktami na bazie oleju, takimi jak wazelina.
- Unikać kontaktu z elektrodami lub żelami przewodzącymi podczas pomiarów elektronicznych, np. badań EEG i EKG.
- Nie stosować w razie widocznego nierównomiernego zabarwienia produktu.
- Zgłaszać sporadyczne przemijające bóle po założeniu opatrunku ACTICOAT. Można to zminimalizować, uważnie przestrzegając instrukcji zakładania. W przypadku ciągłego bólu po założeniu opatrunku należy go zdjąć i przerwać stosowanie.
- Opatrunek ACTICOAT powinien być stosowany u wcześniaków (poniżej 37 tygodnia ciąży), wyłącznie gdy korzyści kliniczne przewyższają potencjalne ryzyko. Nie są dostępne dane kliniczne dla tej grupy wiekowej i dostępne są jedynie ograniczone dane dotyczące stosowania u noworodków. Produkt ACTICOAT jest przeznaczony wyłącznie do jednorazowego użycia. W przypadku

stosowania u więcej niż jednego pacjenta może dojść do skażenia krwizowego lub zakażenia. Ponadto nastąpi pogorszenie właściwości przeciwbakteryjnych produktu. Otwarcie opakowania opatrunku powoduje utratę starej bariery, dlatego nie należy pozostawiać nieużytego opatrunku do późniejszego użycia.

Instrukcja użycia na ranach:

Dostępność produktu	Wymiary	Dostępność
66000808	5 cm x 5 cm	Kartonik zawiera 5 sztuk
66000789	10 cm x 10 cm	Kartonik zawiera 5 sztuk
66000791	10 cm x 10 cm	Kartonik zawiera 12 sztuk
66000792	10 cm x 20 cm	Kartonik zawiera 12 sztuk
66000793	20 cm x 40 cm	Kartonik zawiera 6 sztuk
66000794	40 cm x 40 cm	Kartonik zawiera 6 sztuk
66000795	10 cm x 120 cm	Kartonik zawiera 6 sztuk

Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hessele Road, Hull HÜ3 2BN Wielka Brytania
*Znaki towarowe firmy Smith & Nephew
©Smith & Nephew Datum wydania 11/2020
Numery patentów: US 5681575, 5753251, 5770255, 5837275 www.smith-nephew.com



Nie używać zawartości, jeśli opakowanie zostało otwarte lub uszkodzone

Unikać narażenia na temperatury powyżej 50 °C

ACTICOAT®

with SILCRYST® Nanocrystals

S srebrom prevlečena protimikrobna pregradna obloga

Opis
Protimikrobno pregradno oblogo ACTICOAT® sestavljajo trije sloji: vpojno notranje jedro iz rejonala/poliestra, vsavljeno med zavnjano sloja z nanokrystalnim srebrom prevlečeno rahlo lepilno folijo z polietilensko mrežico. ACTICOAT je vpojna obloga za rane, ki pomaga združevati vlažno okolje na površini rane. Obloga ima rahlo lepilno sloj za stik z rano, ki pripomore k zmanjševanju poškodb rano ob menjavanju oblog. Nanokrystalno srebro zagotavlja učinkovito protimikrobno pregrado proti mikrobni kontaminaciji in ščiti rano pred invazivnimi patogenimi mikroorganizmi, s čimer pripomore k hitrejšemu celjenju. Nanokrystalno srebro je učinkovito tudi proti mikroorganizmom, prisilnim v rani, in pomaga zmanjševati tveganje navzkrižne okužbe. Značilnosti protimikrobne pregrade ACTICOAT ohranjajo učinkovitost najmanj 3 dni.

Indikacije za rane:

Obloga ACTICOAT je indicirana kot vpojna protimikrobna pregradna obloga za namestitev preko površinskih in globokih ran, kot so razjede zaradi pritsika, venske razjede, diabetične razjede, opekline in sprejmeta mesta presadkov. ACTICOAT se lahko uporablja na okuženih ranah. Kadar izdelek uporabljate na okuženih ranah, je treba okužbo pregledati in zdravitvi v skladu z lokalnim kliničnim protokolom. Oblogo ACTICOAT lahko prežeteite in uporabljate kot sloj za stik z rano v kombinaciji z zdravljenjem rane z negativnim tlakom v trajanju do 3 dni.

Indikacije za mesta vstavitve katetrov: Obloga ACTICOAT, velikosti 5 cm x 5 cm, je indicirana kot protimikrobna pregradna obloga za namestitev preko mest vstavitve katetrov. ACTICOAT, velikosti 5 cm x 5 cm, se lahko uporablja na okuženih mestih vstavitve katetrov. Kadar izdelek uporabljate na okuženih mestih vstavitve katetrov, je treba okužbo pregledati in zdravitvi v skladu z lokalnim kliničnim protokolom.

Kontraindikacije

- Ne uporabljajte pri pacientih z znano občutljivostjo na srebro.
- Ne uporabljajte pri pacientih med preiskavo z magnetnoresonančnim (MR) slikanjem.
- Pred aplikacijo zdravljenja z obsevanjem oblogo ACTICOAT odstranite. Po zdravljenju lahko namestite novo oblogo.

Previdnostni ukrepi

- Pred uporabo na mestih vstavitve katetrov obloge ne smete predhodno navlažiti.
- Samo za zunanjo uporabo.
- Obloga ACTICOAT ni kompatibilna z izdelki na oljni osnovi, kakršn je vazelin.
- Izogibajte se stiku z elektrodami ali prevodnimi geli med elektronskimi meritvami, npr. pri snemanju EEG ali EKG.
- Izdelka ne uporabite, če nima enakomerne barve.
- Po namestitvi obloge ACTICOAT občasno poročajo o prehodni bolečini. To verjetnost lahko zelo zmanjšate s skrbnim upoštevanjem navodil o namestitvi. Če po namestitvi pacienti čuti stalno bolečino, oblogo odstranite in jo prenehajte uporabljati.
- ACTICOAT lahko uporabljate pri nedonošenčkih (manj kot 37 tednov nosečnosti) samo v primerih, kadar klinična korist prevlada nad morebitnimi

Razpoložljivost izdelkov	Velikost	Razpoložljivost
66000808	5 cm x 5 cm	5 v škatli
66000789	10 cm x 10 cm	5 v škatli
66000791	10 cm x 10 cm	12 v škatli
66000792	10 cm x 20 cm	12 v škatli
66000793	20 cm x 40 cm	6 v škatli
66000794	40 cm x 40 cm	6 v škatli
66000795	10 cm x 120 cm	6 v škatli

Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hessele Road, Hull HÜ3 2BN, Anglija
*Blagovne znamke družbe Smith & Nephew
©Smith & Nephew Datum izjaje 11/2020
Št. patentov: US 5681575, 5753251, 5770255, 5837275 www.smith-nephew.com



Ne uporabljajte, če je ovojnina odprta ali poškodovana

Izogibajte se izpostavljenosti temperaturam nad 50 °C

tveganji. V tej starostni skupini ni na voljo nobenih kliničnih podatkov, pri novo-rojenčkih pa so na voljo samo omejeni podatki. Obloga ACTICOAT je izdelek za samo enkratno uporabo. Če se uporabljaja pri več kot enem pacientu, lahko pride do navzkrižne kontaminacije ali okužbe. To tudi oslabi protimikrobne značilnosti izdelka. Z odpiranjem embalaže z oblogo se poškoduje sterilna pregrada, zato neuporabljnih oblog ni dovoljeno shraniti za poznejšo uporabo.

Navodila za uporabo na ranah:

- Po potrebi morate rano očistiti v skladu z lokalnim kliničnim protokolom. NE uporabite fiziološke raztopine.
- Oblogo ACTICOAT vzemite iz embalaže z uporabo čiste tehnike.
- Oblogo navlažite v skladu z lokalnim kliničnim protokolom (NE uporabite fiziološke raztopine). Pred namestitvijo odstranite odvečno vodo, npr. približno 2 minuti jo pustite, da se odcedi v sterilnem polju.
- Po potrebi oblogo obrežite in oblikujte.
- Oblogo namestite na površino rane.
- Ko oblogo ACTICOAT uporabljate kot sloj za stik z rano pri zdravljenju rane z negativnim tlakom, v oblogo vrežite več zarez, da omogočite enostavno prehajanje eksudata skožnjo.
- Oblogo ACTICOAT pritrдите na svoje mesto z ustrezno sekundarno oblogo, ki bo vzdrževala vlažno okolje rane. V primeru ran s močnim izločanjem je ustrezna uporaba vpojne sekundarne obloge. Pri tovrstnih ranah niso priporočljive filmske obloge za rane.

- Skrbite, da obloga ostaja vlažna, vendar ne tako mokra, da bi prišlo do maceracije tkiva.
- Ob uporabi s sistemom za zdravljenje ran z negativnim tlakom je treba material polnila za rano vlažiti in menjavati v skladu z navodili proizvajalca.
- Oblogo menjavajte glede na količino prisotnega eksudata in stanje rane. Obloge je treba menjavati najmanj vsake 3 dni.
- Če se obloga izsuši ali sprime z rano, oblogo navlažite ali zmočite, da olajšate njeno odstranitev in se izognete pretirganju rane, ki se celi.

Navodila za uporabo samo na mestih vstavitve katetrov.

- Po potrebi morate rano očistiti v skladu z lokalnim kliničnim protokolom. NE uporabite fiziološke raztopine.
- Oblogo ACTICOAT vzemite iz embalaže z uporabo čiste tehnike.
- Ko oblogo ACTICOAT uporabljate na mestih vstavitve katetrov, izdelka ne smete predhodno navlažiti.
- Po potrebi obrežite in oblikujte.
- Oblogo ACTICOAT pritrдите na svoje mesto z ustrezno polokluzivnim sekundarno oblogo, ki bo čim bolj omejila premikanje katetra.
- Oblogo vsak dan pregledujte in menjavajte glede na količino prisotnega eksudata in stanje katetskega mesta. Značilnosti protimikrobne pregrade ACTICOAT ohranjajo učinkovitost najmanj 3 dni.
- Če se obloga sprime s katetskimi mestom, oblogo navlažite ali zmočite, da olajšate njeno odstranitev in se izognete pretirganju katetskega mesta.

Opomba: ACTICOAT lahko povzroči prehodno razbarvanje okolne kože.



Zelena točka

30084